St. Helen Catholic Church

2315 W. Augusta Blvd., Chicago, IL 60622 Phone (773) 235-3575
Fax (773) 235-3810 e – mail: sthelen@archchicago.org
www.sthelenparish.net

33rd Sunday in Ordinary Time, NOVEMBER 18, 2012
XXXIII Niedziela Zwykła, 18 listopada, 2012

© J. S. Paluch Co., Inc.

O dniu owym lub godzinie nikt nie wie

Rev. Waldemar Stawiarski, Pastor

Kathy Fisher, Finance Council Chairperson
Katie Rholl, Director of Music
sthelensmusic@gmail.com

Agnieszka Brandys, Parish Secretary
sthelen@archchicago.org

ST. HELEN SCHOOL
2347 W. Augusta Blvd.
Phone (773) 486-1055
www.sthelenchicago.org
Mrs. Marianne Johnson, Principal

Bingo Hall 2347 W. Augusta Blvd.

Schedule of Services
Plan Posługi Duszpasterskiej

MASSES:
Sunday: 9 a.m., 12:30 p.m. & 6 p.m. (English)
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)
Weekday: 7:00 a.m. (English), 7:30 a.m. (Polish)
Saturday: 8:00 a.m. (Polish)
Confession: Saturday 8:30 – 9:00 a.m.
or by the appointment

MSZE ŚWIĘTE:
Niedziela: *7:30 a.m. i 10:30 a.m. (polska)*
9 a.m., 12:30 p.m. i 6 p.m. (angielska)
W tygodniu (od poniedziałku do piątku)
7:00 a.m. (angielska) 7:30 a.m. (polska)
Sobota: *8:00 rano (polska)*
Spowiedź: *Sobota 8:30 – 9:00 a.m. lub na umówienie*

HOLY MASSES FOR THE WEEK *** *MSZE ŚW. W TYGODNIU*

Sunday, November 18, 2012, 33rd Sunday in Ordinary Time / *XXXIII Niedziela Zwykła*
7:30 AM Za Parafian;
9:00 AM For parishioners; † Juanito Eleazar req by Normelita Ona; In thanksgiving and special intentions for Rose Bykowski; † Liza Hendericks Van Ree may she rest in peace req by The Byrski family
10:30 AM † Juryj Waseczko Msza Św. Gregoriańska; O łaskę Ducha Św. dla Oliwiera Panasewicz z intencji babci Reginy
12:30 PM All donors of St. Helen's Church; † Edward Raczka req by Felicia & Richard Bubula
6 PM For Parishioners; Peace, Love and forgiveness with Brin Family

Monday, November 19, 2012, *PONIEDZIAŁEK;*
7 AM Poor souls in Purgatory; † Joseph Kurtyka
7:30 AM † Juryj Waseczko Msza Św. Gregoriańska

Tuesday, November 20, 2012, *WTOREK;*
7 AM † Edward Raczka req by Jack & Susan Podraza
7:30 AM † Juryj Waseczko Msza Św. Gregoriańska

Wednesday, November 21, 2012, *ŚRODA;*
7 AM †
7:30 AM † Juryj Waseczko Msza Św. Gregoriańska;

Thursday, November 22, 2012, *CZWARTEK; Thanksgiving*
9 AM Za dusze w czyśćcu cierpiące; † Juryj Waseczko Msza Św. Gregoriańska; † Walter Nowell req by Janet Poczatek; In loving memory of Chester, Anna, Stanley Cichonski; † Casimir, Rose Bykowski

Friday, November 23, 2012, *PIĄTEK;*
7 AM Souls in Purgatory;
7:30 AM † Juryj Waseczko Msza Św. Gregoriańska

Saturday, November 24, 2012, *SOBOTA;*
8AM † Juryj Waseczko Msza Św. Gregoriańska;

Sunday, November 25, 2012, Our Lord Jesus Christ the King / *Chrystusa Króla*
7:30 AM Za Parafian;
9:00 AM For parishioners; † Alex Kornas Birthday; Health and God's blessings for Casey Pawlik on his birthday; † Edward Raczka req by Golden Age Club
10:30 AM † Juryj Waseczko Msza Św. Gregoriańska; † Władysław Bobak rocznica śmierci
12:30 PM All donors of St. Helen's Church; health blessings for Helen Kolinski
6 PM For Parishioners; Peace, Love and forgiveness with Brin Family

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Dear Brothers and Sisters in Christ,

For the past four decades, the Catholic Campaign for Human Development (CCHD) has provided a way for the people in our parish communities to support programs that make a concrete difference in the lives of the poor. Your generous donations last year enabled CCHD to fund eighteen organizations in Cook and Lake Counties. These organizations coordinate programs that help to change the lives of those less fortunate by creating jobs, providing training for adults and educational opportunities for children, and helping to stabilize neighborhoods.

Inspired by Catholic social teachings, CCHD is committed to addressing the root causes of poverty. At the core of the CCHD mission is respect for human life from conception to natural death, recognizing that all human beings are created in the image and likeness of God and are endowed with certain inalienable rights.

Please make a special effort during this season of thanksgiving to give generously to the CCHD collection on November 25, 2012. Remember that your contribution to CCHD is *not a hand-out, but a hand up*, offering hope and help to low-income families and communities. Through your generosity, you share in Jesus' mission —to bring good news to the poor…release to the captives…and to let the oppressed go free…‖ (Luke 4:18).
Every dollar of CCHD funding comes from individual donors just like you. Your contribution—no matter the amount—does make a powerful difference. May God bless you for your support for those served by the Catholic Campaign for Human Development.
You and those you love are in my prayers; please keep me in yours.

Sincerely yours in Christ,

Francis Cardinal George, O.M.I.
Archbishop of Chicago

KNOW THE MASS, ONE WORD AT A TIME

Photo © John Zich

Open

You can't get into church for Mass without opening the door. And that's only the beginning. During the Mass, the priest who preaches is supposed to open the Word for us. But what does that mean? The Word of God contained in the Bible and proclaimed in the Mass needs to be opened. It's not a common word from everyday life. It may have a strange ring to it. And so it needs some explanation.

More importantly, the Word of God holds life and hope for us. It contains God's unfailing promise. That needs to be unlocked and opened up through the preacher's words.

The opened Word of God impels us to the praise and thanksgiving of God in the Eucharist that follows. And at the end of Mass, the opened Word of God enables us to open up the church door to bring life and hope out to the world.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO + STRATEGIC PASTORAL PLAN

YEAR OF SUNDAY MASS / YEAR OF FAITH

LOUIS J. CAMELI ©2012 Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications. Visit our website at www.LTP.org

Year of Sunday Mass
Question of the Week

November 18, 2012

For the past 2000 years, we have been awaiting the return of the Son of Man, waiting for Him to "send out the angels and gather his elect from the four winds, from the end of the earth to the end of the sky." (Mark 13: 27)

How would you live your life differently if you knew that today is the day and this is the hour when the Son of Man will be "coming in the clouds?" (Mark 13: 26) How can you use this time of waiting for the Second Coming to act as Jesus would in your daily and weekly relationships with God's people?

How do you celebrate the Day of Thanksgiving? It is a day to gather together – to be one and renew ties with friends and family to rejoice and be thankful for all the favors and blessings received.

We have to be thankful the whole year round and this day is a great reminder of that. We must have a thankful heart at all time. We might be facing some challenges but with being positive everyday we can get things through.

Time – Give time to be quiet and meditate on people and things that really matters to you. We are living in a pressure-cooker world and we must not ignore the things that are really essential in our life.

Hope – We must always be positive and must share an opportunity to throw a lifeline of hope to people who need it. As much as possible, we must reach out to someone who is in need of some support and some care.

Acknowledge - Take some time to begin recognizing those people in your life who mean a lot to you and let them be aware of it.

Never a Bad Time – We can turn bad times around. One thing that a person can say ANYTIME for free are the words, "THANK YOU" and it has the power to heal a bad time or disappointment.

Kindness – Share some kindness as often as possible even to people who are anonymous to you. Smile at people you meet whether they are friends or not. Today, why not start a chat while standing in a line somewhere.

Sharing – We can all share something no matter how small it might be. Count your many blessings and always have a heart full of gratitude for all of them. When you begin thinking on the blessings, the burden of challenges tends to lighten up.

Let's celebrate the Thanksgiving Day with a heart full of love!

PLEASE PRAY FOR OUR MILITARY MEN AND WOMEN ON A DAILY BASIS FOR THEIR SAFE RETURN.

Lieutenant Mark Krozel
Corporal Dane Mettam
Airman Justin Smith
Airman Jason Steven Foster
Lt. Col. Bruce Vitor
Lt. Col. Mark Blanek
Tripp Smith
Nicholas Bakulinski

If anyone from your family is currently serving in armed forces, either here or abroad, please let us know so we can keep them in our prayers.

GIVECENTRAL.ORG

You can make your contributions online through a secured site: givecentral.org

Give Central Member Enrollment Steps

1. Go to: www.givecentral.org
2. Click on the link "New Users Register Here"
3. Search for St. Helen Church either by name, zip code or address
4. Create your Give Central profile and enter your payment method (credit card or bank account)

Benefits of online giving:

- Instant record of your contributions and payments
- Email notification of contributions and payments
- Never miss another Sunday Contribution when you are out of town
- You can log on from anywhere there is internet access
- **Free app for Android phone!**
- Secure and flexible

HUMOR / STORY

♦ A man in Florida, in his 80s, calls his son in New York one November day.
The father says to the son, "I hate to tell you, but we've got some troubles here in the house. Your mother and I can't stand each other anymore, and we're getting a divorce. I've had it! I want to live out the rest of my years in peace. I'm telling you now, so you and your sister shouldn't go into shock later when I move out."
He hangs up, and the son immediately calls his sister in the Hampton and tells her the news. The sister says, "I'll handle this."
She calls Florida and says to her father, "Don't do ANYTHING till we get there! We'll be there Wednesday night." The father agrees, "All right."
He hangs up the phone and hollers to his wife, "Okay, they're coming for Thanksgiving. Now, what are we going to tell them for Christmas?

NICE WORK FELLAS ... IT'S BEEN A LONG WHILE NOW AND THEY ARE STILL REMEMBERING TO THANK ME

THANKS

One act of thanksgiving when things go wrong with us is worth one thousand thank-yous when things are agreeable to our inclination.

—St. John of Ávila

ZŁOTE MYŚLI

Żyć to znaczy okazywać wdzięczność
za słoneczny blask i miłość,
za ciepło i czułość,
których jest tak wiele w ludziach i rzeczach.
Phil Brosmans

Deaths

VIRGINIA KLEMANOVIC

MAY SHE REST IN PEACE

NIECH ODPOCZYWA
W POKOJU WIECZNYM

BINGO

Come and join us for Bingo Night
at St. Helen School
every **Friday @ 7 PM** in the School Hall
(decent seats are better found by 6:30 PM).
In correspondence with the City of Chicago
Anti-Smoking Ordinance
we offer you NO smoking - Fresh Air facility!
Small book (18 cards) $15; **Big book** (36 cards) $22

You must be 18 years old or older.
Come on down and have some fun at Bingo.

Please remember your loved ones both living and deceased by offering Holy Masses for their Intentions.

MASSES

Pamiętajmy o naszych bliskich
żyjących i zmarłych przez ofiarę Mszy św.
w ich intencjach.

PRAY FOR THE SICK

Leona Galan
Alfreda Musiak
Evelyn Sroka
Anthony Adam Hernandez
Helen Kotlarz
Casimir Pawlik

We would like to continue to pray for our sick parishioners and also keep in touch with them.
We ask you to help us to update our list by calling the parish office with the name of a loved one.

Aby dodać imię chorego, prosimy o kontakt

READINGS FOR THE WEEK OF
November 18, 2012

* * *

CZYTANIA NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ

Monday/*Poniedziałek*:	Rv 1:1-4; 2:1-5; Lk 18:35-43
Tuesday/*Wtorek:*	Rv 3:1-6, 14-22; Lk 19:1-10
Wednesday/*Środa:*	Rv 4:1-11; Lk 19:11-28
Thursday/*Czwartek*:	Rv 5:1-10; Lk 19:41-44
Friday/*Piątek*:	Rv 10:8-11; Lk 19:45-48
Saturday/*Sobota:*	Rv 11:4-12; Lk 20:27-40
Sunday/*Niedziela:*	Dn 7:13-14; Ps 93; Rv 1:5-8; Jn 18:33b-37

On this meter we mark down the progress of our fundraising to pay the outstanding bill for the new concrete area

Thank you for generous donations

* * *

Na tym mierniku zaznaczamy, jak rosną nasze fundusze na zapłacenie rachunku za wykończenie przestrzeni po Klasztorze.

Bóg zapłać za Wasze hojne ofiary

Thanksgiving Mass

Join us in celebrating a bilingual (English and Polish) Mass on Thanksgiving Day, November 22 at 9 am. Thanksgiving characterizes the prayer of the Church," the Catechism teaches, "which, in celebrating the Eucharist, reveals and becomes more fully what she is." Together, let us give thanks to God, the Giver of all gifts, for the many blessings He has bestowed upon us.

Msza Św. w Święto Dziękczynienia

Zachęcamy do udziału we Mszy Św. z okazji Święta Dziękczynienia w najbliższy czwartek. W tym dniu będzie odprawiona jedna Msza Św. o godzinie 9 rano.

Our office will be closed Thursday November 22nd and Friday November 23rd in honor of the Thanksgiving Day holiday. Hope everyone has a fun and safe holiday weekend.

THANKSGIVING WEEKEND

W związku ze Świętem Dziękczynienia biuro parafialne będzie nieczynne 22 i 23 listopada. Życzymy wszystkim udanego świętowania w gronie rodziny i przyjaciół.

St. Helen Parish

Catholic Annual Appeal
2012 Report

2012 Goal	$10,912.32
Amount Pledged	$22,999
Amount Paid	$17,026
Balance Due	$5,973

WEEKLY OFFERTORY - *Nasza tygodniowa ofiara*
THANK YOU - *BÓG ZAPŁAĆ*

November 11, 2012

	7 :30 a.m.	9:00 a.m	10:30 a.m.	12:30 p.m.	6 p.m.	Other	TOTAL	Weekly budget	Under budget
Total collection / *Zebrana suma*	$252	$572	$704	$975	$109	$-	**$2,612**	**$4, 319**	**$1,707**
Hurricane Victims	$102.38	$165	$382	$201	$32	-	**$882.28**	-	-

Suggested weekly donation: One hour of your weekly salary.
We thank all of our Parishioners and Benefactors for their continued support.

Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.
Bóg zapłać wszystkim Parafianom i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.

SACRAMENTS

Baptism

All arrangements should be made at least two weeks in advance by calling the parish office.

Weddings

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.

Sakrament Chrztu Św.
Chrzty prosimy zgłaszać dwa tygodnie przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym.

Sakrament Małżeństwa
Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.

REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH
FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY

CHECK ONE:
__ New Registration
__ Change of address
__ Moving out of parish
__ Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:
__ *Nowo Zarejestrowany*
__ *Zmiana Adresu*
__ *Wyprowadzka z Parafii*
__ *Proszę o Koperty*

_____
First & Last Name / *Imię i Nazwisko*

_____
Address / *Adres*

_____
City / *Miasto* **Zip Code** / *Kod Pocztowy*

_____
Phone / *Telefon*

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.
Proszę wrzucić tą formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

Przez okres ostatnich czterdziestu lat Katolicka Kampania na Rzecz Rozwoju Człowieka (CCHD) podejmuje działania umożliwiające członkom naszych wspólnot parafialnych realizowanie programów, które odgrywają wielką rolę w życiu osób ubogich. Dzięki Waszym szczodrym donacjom złożonym w zeszłym roku CCHD była w stanie udzielić wsparcia osiemnastu organizacjom na terenie powiatów Cook i Lake. Organizacje te koordynują programy poprawiające jakość życia ludzi, którym powodzi się znacznie gorzej niż nam. Dzięki tym programom stwarza się nowe miejsca pracy, zapewnia się przygotowanie do zawodu dla osób dorosłych, możliwości edukacyjne dla dzieci oraz wprowadza się stabilizację w życie danego środowiska.

Działalność CCHD inspirowana społeczną nauką Kościoła katolickiego skupia się na ukazywaniu i usuwaniu podstawowych przyczyn ubóstwa. U podstaw misji CCHD leży szacunek dla życia ludzkiego od momentu poczęcia aż do naturalnej śmierci oraz przekonanie, że każdy człowiek stworzony na obraz i podobieństwo Boże posiada pewne niezbywalne prawa.

Każdy dolar uzyskany z kolekty na rzecz CCHD pochodzi od dawców indywidualnych, właśnie takich jak Wy. Wasz wkład finansowy bez względu na jego wysokość będzie miał wielkie znaczenie. Niech Wam Bóg błogosławi za wasze wsparcie dla tych, którym służy Katolicka Kampania na Rzecz Rozwoju Człowieka.

Modlę się za Was i Waszych bliskich; proszę abyście i Wy pamiętali o mnie w Waszych modlitwach.

Szczerze oddany w Chrystusie,

Francis Kardynał George, O.M.I.
Arcybiskup Chicago

Kolekta na ten cel zostanie zebrana w przyszłą niedzielę 25 listopada.

ROK MSZY ŚWIĘTEJ

KNOW THE MASS, ONE WORD AT A TIME

Photo © John Zich

Otwierać Słowo

Nie możemy uczestniczyć w Mszy Św. bez wcześniejszego, fizycznego otworzenia drzwi kościoła. Gest ten mówi o tajemnicy Słowa Bożego, czekającej na otwarcie przed nami swych treści po wejściu do kościoła. Podczas sprawowania pierwszej części Mszy Św. – liturgii Słowa, zadaniem kapłana, jest „otwarcie przed nami Słowa Bożego". Co to znaczy? Słowo Boże zawiera w sobie elementy nadzwyczajne - nadprzyrodzone, różniące się od powszechnych treści słyszanych w codziennym, potocznym języku. Słowo Boże potrzebuje więc objaśnienia i przybliżenia Jego znaczenia w sposób dla nas zrozumiały.

Co więcej, Słowo Boże niesie w sobie życie i nadzieję dla naszego człowieczeństwa. Przede wszystkim zawiera Ono w sobie niezawodną obietnicę „zasłonę, której jedynie kapłan może nam odsłonic".

Po wysłuchaniu czytań i kazania, otwarte przed nami tajemnice treści Słowa Bożego, mają skłonić nas w drugiej części Mszy Św. - liturgii eucharystycznej, do oddania chwały i złożenia dziękczynienia Bogu Stwórcy. Tak też Słowo Boże uzdalnia nas do otwarcia drzwi kościoła, przez które mamy nieść światu Prawdziwe Życie i Nadzieję – Jezusa Chrystusa.

ARCHDIOCESE OF CHICAGO + STRATEGIC PASTORAL PLAN
YEAR OF SUNDAY MASS / YEAR OF FAITH

LOUIS J. CAMELI ©2012 Archdiocese of Chicago: Liturgy Training Publications. Visit our website at www.LTP.org

Barbórka

1992 Związek Ślązaków w Chicago 2012

- Zapraszamy na Bal Barbórkowy
- European Crystal Banquets 519 W Algonquin Rd. Arlington Heights
- Gra Zawisza Band i Orkiestra Dęta
- Donacja: 85.00 od osoby
- Obiad,otwarty Bar i Zabawa Taneczna

12.01.2012
7:00 pm

PO REZERWACJE BILETÓW PROSIMY DZWONIĆ
773 983 6747 708 822 3835

Bóg zapłać

W imieniu Kubusia Siewierskigo i jego rodziców pragniemy serdecznie podziękować wszystkich osobom, które tak chętnie złożyły ofiary na operację jego serduszka. Kwota w wysokości $771 została wpłacona na konto fundacji zbierającej pieniądze na operację Kubusia.

DZIĘKUJMY BOGU

Nie umiem dziękować Ci Panie
Bo małe są moje słowa.
Zechciej przyjąć moje milczenie
I naucz mnie życiem dziękować.

Naucz milczeć w zachwycie, gdy dajesz,
Naucz kochać goręcej, gdy bierzesz.
Naucz ufać miłości Twej, Panie,
Choćby wszyscy przestali Ci wierzyć

Naucz patrzeć w Twe oczy, mój Boże
Naucz Krzyż Twój całować i nosić.
Naucz słuchać Cię sercem pokornym,
I otwierać swe serce na oścież.

Święty tygodnia *Św. Cecylia*

Zasadniczym dokumentem o życiu Cecylii jest pochodzący z V wieku opis jej męczeńskiej śmierci. Cecylia urodziła się na początku III wieku. Jako chrześcijanka złożyła ślub czystości i pomimo, że zmuszono ją do małżeństwa z ówczesnym poganinem Walerianem, nie tylko nie złamała ślubu, lecz jeszcze nawróciła swego męża i jego brata, Tyburcjusza. Wszyscy troje ponieśli śmierć męczeńską przez ścięcie. Ich śmierć jest datowana na okres panowania Aleksandra Sewera.

Ciało Cecylii odnaleziono, w nienaruszonym stanie, w 822 roku w katakumbach św. Kaliksta i przeniesiono je do Bazyliki NMP na Zatybrzu, wybudowanej już w IV wieku na miejscu domu świętej.

Jakub de Voragine w Złotej legendzie opisuje historię nawrócenia męża Cecylii – św. Waleriana. Podczas nocy poślubnej święta wyznała mu, że towarzyszy jej anioł, który strzeże czystości jej ciała. Ujrzenie go przez Waleriana jest możliwe tylko wtedy, jeśli przyjmie on chrzest i "czyści się." Waleriana ochrzcił papież św. Urban. Po powrocie do Cecylii, Walerian znalazł ją w towarzystwie anioła trzymającego dwa wieńce z róż i lilii. Po wręczeniu wieńców Cecylii i Walerianowi anioł powiedział: Te wieńce przez zachowanie czystości zachowajcie nietknięte, bom je wam od Boga przyniósł." Wieńce te miały być niewidoczne dla osób nieczystych. Święta Cecylia jest patronką chórzystów, lutników, muzyków, organistów, zespołów wokalno-muzycznych. Wspomnienie liturgiczne św. Cecylii obchodzone jest w Kościele katolickim 22 listopada.

W ikonografii chrześcijańskiej św. Cecylia przedstawiana jest jako orantka, w późniejszych wizerunkach: w tunice, z palmą męczeńską w dłoni. Czasami gra na organach.

Atrybutami świętej są: anioł, instrumenty muzyczne (cytra, harfa, lutnia, organy), płonąca lampka, miecz), wieniec z białych i czerwonych róż (oznaczające niewinność i męczeństwo).

św. Cecylia

HUMOR

♦ Któregoś wieczoru, podczas szpitalnej rekonwalescencji w klinice Gemelli po zamachu na Placu św. Piotra, Jan Paweł II wyszedł ze swego pokoju na opustoszały korytarz. Rozejrzał się i powiedział:
- Ładne rzeczy, wszyscy sobie poszli, a mnie zostawili!

♦ Chłopiec zainspirowany obrazkiem Jezusa niosącego owieczkę na ramionach, dopadł kota i zaczął się z nim obnosić w taki sam sposób. - Hej, hej, patrzcie, jestem Jezus!!! Zobaczcie na moją owieczkę!!!
(Ahhh, ta bujna wyobraźnia...)
Zobaczyła to siostra 8-letnia, przeprowadziła w swym móżdżku mini-charakterystykę porównawczą, i odparła rezolutnie:
- Wiesz co, bardziej ten kot mi przypomina owcę niż ty Jezusa...

♦ Szef do nowego pracownika:
- W naszym zakładzie obowiązują dwie zasady. Pierwsza to czystość. Czy wytarł Pan buty przed wejściem do gabinetu?
- Oczywiście.
- Druga to prawdomówność. Przed moimi drzwiami nie ma wycieraczki.